

le journal

de l'UNIGE

n°107 | du 24 septembre au 8 octobre 2015 | paraît le jeudi | www.unige.ch/lejournale

HORIZONS | 4

Doper sa carrière

Une «Journée de la relève» est organisée début octobre pour permettre aux doctorants de mieux appréhender le parcours de la carrière académique

VU D'ICI | 4

L'UNIGE cultive la qualité

Mené en 2014, le troisième audit qualité de l'UNIGE révèle le haut niveau du système d'assurance qualité de l'institution. La majorité des critères observés ont été jugés «très satisfaisants»

L'AGENDA | 5-11

Retrouvez l'ensemble des conférences, cours publics, colloques et soutenances de thèse se déroulant à l'UNIGE

HORIZONS | 16



Le miracle de la 3D

Installée au Centre universitaire d'informatique, une imprimante 3D haut de gamme est à la disposition des chercheurs de l'UNIGE. Son acquisition ouvre des perspectives fascinantes aussi bien en sciences appliquées qu'en recherche fondamentale



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE



Photo: E. Audras/Photoalto/AFP

POINT FORT | 2-3

Un nouveau réseau pour les sciences du langage

Inscrit comme l'une des priorités de l'institution dans le plan stratégique 2011-2015, un réseau thématique s'est constitué autour des sciences du langage et de la communication. Ces champs d'études sont en effet déjà explorés au sein de l'UNIGE par de nombreuses disciplines – linguistique,

informatique, psychologie, neurosciences, didactique, etc. – et il s'agit maintenant de fédérer les chercheurs et de stimuler les possibles synergies.

Un appel à projets a permis de sélectionner huit programmes de recherche qui seront lancés en octobre.

Une conférence sur la place du langage humain dans le monde animal marquera cette étape. Elle sera suivie d'une journée d'études pour permettre aux scientifiques impliqués dans le réseau de présenter publiquement leurs recherches comme de se retrouver lors de différents ateliers. ■

RECHERCHE | 14

Coup de froid volcanique

Les grandes éruptions volcaniques éjectent dans la stratosphère des quantités considérables de soufre qui, après conversion en aérosols, bloquent une partie du rayonnement solaire et tendent à refroidir la surface de la Terre pendant quelques années.

Une équipe internationale de chercheurs, dont un membre de l'Institut des sciences de l'environnement, vient de mettre au point une méthode, présentée dans la revue *Nature Geoscience*, qui permet de mesurer et de simuler avec précision le refroidissement induit. ■

POINT FORT

Le réseau thématique «langage et communication» sur les rails

Pour fédérer les chercheurs en sciences du langage et de la communication et développer les synergies, un réseau thématique voit le jour à l'UNIGE. Huit projets de recherche ont été sélectionnés

Comprendre et traiter la dyslexie, analyser la communication des acteurs de la santé sur Internet, examiner les discours des organisations internationales, comprendre la complexité et la variation des systèmes linguistiques: voilà quelques-uns des défis du nouveau Réseau thématique «langage et communication». Cette nouvelle structure regroupe une cinquantaine de chercheurs de l'UNIGE, impliqués dans huit projets de recherche. Coup d'envoi le 2 octobre prochain lors d'une journée d'études, organisée par Radu Suci, coordinateur du groupe opérationnel chargé de la gestion du Réseau thématique.

TRADITION LINGUISTIQUE

L'idée d'un tel réseau s'est concrètement inscrite dans le plan stratégique de l'Université 2011-2015 qui fixait, parmi les priorités de l'institution, la mise en œuvre d'un nouveau pôle d'excellence en sciences du langage et de la communication. L'UNIGE dispose en effet d'une longue tradition linguistique remontant à Ferdinand de Saussure et perpétuée notamment par Albert Sechehaye. «Si le Département de linguistique excelle en recherche fondamentale, avec un ERC Advanced Grant, de nombreux projets FNS ou l'organisation de colloques mondiaux, beaucoup d'autres disciplines travaillent de manière pointue sur le langage, que ce soit en neurosciences, en didactique ou en sciences de la communication, explique Jacques Moeschler, professeur au Département de linguistique et membre du groupe opérationnel. L'UNIGE possède également une grande expertise dans le traitement automatique du langage, la traduction auto-

matique ou les outils d'aide à la traduction. Toutefois, jusque-là, il n'existait que peu de passerelles entre les disciplines.»

Pour commencer son activité, le Réseau thématique a établi une cartographie des recherches et des enseignements dans le domaine au sein de l'UNIGE. Que ce soit au niveau de l'acquisition du langage, de son utilisation ou de sa perte, de sa structure et de sa modélisation, de son enseignement ou encore de la communication ou des émotions, les thématiques traitées sont nombreuses et les compétences partagées au sein de plusieurs facultés, centre et institut (Droit, Lettres, Psychologie et sciences de l'éducation, Sciences de la société, Traduction et interprétation, Médecine, Centre universitaire d'informatique, Institut universitaire de formation des enseignants).

SÉLECTION RIGOUREUSE

L'étape suivante a consisté à fédérer les chercheurs, à favoriser les synergies et à stimuler des recherches interdisciplinaires en lançant un appel à projets. Le tout pour permettre l'émergence d'ici trois ou quatre ans d'un programme de recherche à même de prétendre à un

pôle de recherche national. «Pour ce faire, le projet devra être suffisamment diversifié du point de vue disciplinaire, tout en étant cohérent du point de vue des thématiques de recherche», précise Jacques Moeschler.

La sélection des lauréats a été réalisée par des experts externes, qui se sont prononcés sur l'originalité et la pertinence scientifique des projets, leur faisabilité ainsi que l'importance accordée à la dimension interdisciplinaire. «L'appel a été large avec un processus de sélection extrêmement rigoureux. Les règles les plus strictes ont été appliquées et toutes les précautions ont été prises pour éviter les conflits d'intérêts», insiste Jacques Moeschler. La distribution du soutien financier accordé par le rectorat pour dynamiser ce réseau thématique s'est d'ailleurs faite selon les mêmes standards d'évaluation que ceux utilisés par le Fonds national suisse de la recherche, l'Agence nationale de la recherche (ANR) en France ou encore la National Science Foundation (NSF) aux Etats-Unis.

RECHERCHES DIVERSIFIÉES

Au final, huit projets ont été retenus parmi la vingtaine de candidatures re-

çues. Ils se répartissent au sein de trois grands champs que couvre le Réseau thématique: les neurosciences cognitives, la linguistique computationnelle et la communication. Dans le premier domaine, les chercheurs s'attacheront par exemple à comprendre les bases cognitives de la dyslexie et à proposer de nouvelles pistes de thérapie. Ils utiliseront pour cela des techniques mêlant électroencéphalogrammes pour des études en psychologie, IRM structurales pour mesurer les différences au niveau anatomique et stimulations transcrâniennes comme voie thérapeutique. Du côté de la linguistique, leur intérêt se portera entre autres sur des questions typologiques autour de l'ordre des mots et des relations de dépendance ou encore sur les relations entre théorie linguistique et traitement en temps réel, une étude portant sur les dépendances à longue distance – soit les relations entre deux éléments linguistiques qui sont éloignés dans une phrase enchâssée. Les spécialistes de la communication étudieront pour leur part l'évolution du langage utilisé par les organisations internationales au fil des ans, en comparant, à

l'aide des outils des humanités numériques, rapports, dossiers, correspondances et autres documents produits. Deux autres programmes appréhenderont, quant à eux, l'un les nouvelles pratiques en matière de communication dans le domaine de la santé en liaison avec l'essor du numérique, l'autre la part des discours dans la fabrication, la transmission et l'appropriation des savoirs en contexte d'éducation et de formation. Enfin, un dernier projet faisant intervenir des géographes, des historiens, des linguistes, des sociologues et des spécialistes du big data portera sur les questions de néotoponymie, les processus de dénomination de nouvelles rues ou de nouveaux quartiers.

REGARD PROSPECTIF

L'ensemble des projets seront financés sur une période de trois ans. Les activités du Réseau thématique ne se limiteront toutefois pas à la recherche. «Une partie des ressources sera mise au bénéfice de la communauté linguistique, avec l'organisation de séries de conférences, précise Jacques Moeschler. D'autre part, il s'agira de mener une réflexion sur la structure des formations, notamment en coordonnant les enseignements. Beaucoup de programmes nécessitent des modules de science du langage ou de science de la communication. Une offre intégrée pourrait être proposée. Nous allons aussi entamer une réflexion plus ambitieuse, comme le développement d'un Master interfacultaire en science du langage et de la communication par exemple.»

Programme de lancement

| JEUDI 1^{ER} OCTOBRE |

The Place of Human Language in the Animal World

Conférence du professeur Stephen R. Anderson (Université de Yale)
En anglais avec interprétation simultanée en français
18h30 | Uni Dufour

| VENDREDI 2 OCTOBRE |

Journée d'études
9h-17h | Uni Dufour, auditorio U300

9h.....Accueil & café
9h30.....Ouverture officielle
10h.....Présentation des projets
11h30.....Discussion

12h30.....Repas
14h.....Ateliers thématiques
15h30.....Rapports des ateliers
16h30.....Discussion finale et perspectives de collaboration

| POUR EN SAVOIR PLUS |
<http://lang-com.unige.ch>



Photo: Abadonian/Thinkstock

Pourquoi les animaux ne parlent-ils pas

En introduction à la journée d'études du Réseau thématique «Langage et communication» (*lire ci-contre*), Stephen R. Anderson, professeur de linguistique, de sciences cognitives et de psychologie à l'Université de Yale, donnera une conférence le 1^{er} octobre sur la place du langage humain dans le monde animal. Entretien.

Danse des abeilles, chant des baleines, «peep» des bonobos... en quoi ces formes évoluées de la communication animale diffèrent-elles du langage humain?

S. Anderson: Chez les animaux, toutes les formes de communication sont limitées de deux façons fondamentales. D'une part, les animaux ne peuvent pas fournir d'informations sur le passé, ni sur ce qui est hors de leur vue, encore moins sur des choses qui n'existent pas. D'autre part, la communication animale est fondée sur un inventaire fixe et relativement petit de signaux de base distincts qui ne peuvent pas être combinés pour fournir de nouvelles expressions. A l'inverse, les langues humaines sont toutes basées sur des modes de combinaison permettant de décrire

de nouveaux concepts qu'il est possible de comprendre immédiatement et sans effort.

L'être humain est la seule espèce à avoir développé un langage aussi sophistiqué. En quoi cela a-t-il été un avantage évolutif?

La capacité d'exprimer et de mémoriser un nombre illimité d'expériences permet de partager et d'accumuler des connaissances. En l'absence de langage, le développement de nos sociétés sur une période aussi brève de l'histoire n'aurait jamais été possible. La grande richesse de notre vie mentale et émotionnelle se fonde sur les interactions linguistiques que nous avons avec les autres. Du point de vue de l'évolution, il reste difficile de démontrer que l'acquisition du langage ait été un tel avantage concurrentiel qu'elle ait pu être inscrite dans le patrimoine génétique. Ce qui est évident cependant, c'est qu'une fois la société humaine devenue dépendante de la communication, les personnes en mesure d'acquérir rapidement et efficacement la langue de la communauté ont été avantagées.

Les animaux peuvent-ils renforcer la quantité d'informations transmises en fonction du contexte?

Nous n'avons presque aucune preuve que les animaux produisent des signaux avec l'intention de communiquer une information ou avec une réelle connaissance de l'information véhiculée. Leur comportement est en grande partie involontaire et reflète uniquement leur état interne. Certains animaux sont toutefois capables d'interpréter leur environnement et de comprendre le comportement de leurs congénères. Pendant longtemps, la tendance a été de traiter les signaux d'animaux comme des symboles porteurs d'information, à l'instar des mots de notre langue, mais il semble plus judicieux de voir la communication animale comme une capacité à interpréter le comportement des autres dans un certain contexte. Certains signaux sont produits dans des contextes très précis (par exemple, l'appel «aigle» d'un singe vervet, produit naturellement et spontanément lors de la présence de prédateurs aériens) et peuvent donc être interprétés facilement. Toutefois la plupart des si-

gnaux d'animaux ne sont pas émis dans des contextes si simples.

Qu'en est-il de la communication inter-espèces? L'homme a-t-il un espoir de communiquer avec des animaux?

La communication inter-espèces est une illusion. Outre les limitations biologiques, il est impossible d'imaginer être assez proche de la vie mentale d'une autre espèce pour pouvoir se livrer à une véritable communication. Dans ce sens, les tentatives menées pour apprendre le langage humain aux animaux sont intéressantes. Irene Pepperberg, dans son travail avec le perroquet *Alex*, a pu établir une sorte de communication avec lui, dans un domaine limité, qui lui a permis de sonder divers aspects des capacités cognitives du perroquet: sa capacité à extraire les propriétés d'un ensemble d'objets comme sa capacité à déterminer ce qu'un ensemble d'objets ont de commun ou de différent, etc. Le fait que les perroquets puissent produire des vocalisations qui résonnent comme la parole humaine peut faire croire qu'ils nous parlent, ce n'est pourtant pas le cas. ■

HORIZONS

Une journée pour optimiser sa carrière académique

Se lancer dans un doctorat, éviter les risques de parcours, apprendre à valoriser ses compétences et rebondir une fois le titre acquis: une journée est organisée début octobre pour informer les doctorants

Comment effectuer un doctorat à l'Université de Genève? Quelles sources de financement obtenir pendant et après sa thèse? Quels outils pour doper sa carrière académique? Autant de questions qui seront abordées le 6 octobre lors de l'édition 2015 de la «Journée de la relève».

VALORISER SES COMPÉTENCES

Au cours de la matinée, plusieurs services de l'institution – la Division des ressources humaines, le Service égalité, le Pôle de soutien à l'enseignement et à l'apprentissage, la Division du système et des technologies de l'information et de la communication – et plusieurs partenaires – la CUSO, Swissuniversities, European Research Council (ERC), la CTI, l'OFPC – se relaieront pour transmettre des informations pratiques importantes: types de contrats établis pendant et après le doctorat, soutiens financiers possibles durant la thèse, bourses et subsides FNS, possibilités de mobilité, développement de ses compétences. En plus des tradi-



Journée de la relève 2011. Photo: J. Erard/UNIGE

tionnels stands d'informations, des conseils seront donnés aux candidates et candidats à la carrière académique afin de valoriser leurs compétences transversales.

SE PRÉPARER AUX ERC GRANTS

L'après-midi sera consacré à deux

workshops interactifs et à une table ronde. Le premier atelier, animé par Laure Ognio du Service recherche, traitera de la réussite d'une carrière académique: comment maîtriser le numérique, évaluer la recherche, ou encore réseauter? Theodore Papazoglou de l'Euro-

pean Research Council s'exprimera, quant à lui, sur les moyens d'internationaliser sa carrière. Il présentera des exemples de participations et de succès de chercheurs et chercheuses de l'UNIGE à l'ERC et donnera des conseils sur la manière de se préparer au mieux pour présenter ses projets.

Le second rendez-vous sera centré sur la transférabilité des compétences. Plusieurs intervenants viendront présenter les moyens d'identifier les compétences transversales recherchées par les employeurs et les outils conçus pour les valoriser et favoriser leur développement. ■

| MARDI 6 OCTOBRE |

La Journée de la relève

Uni Mail, S150

Le programme sur:

<http://unige.ch/-/journeereleve>

| JEUDI 15 OCTOBRE |

Bus EURAXESS

Sur l'esplanade d'Uni Mail

<http://unige.ch/-/euraxess>

VU D'ICI

Un audit valide la politique qualité de l'UNIGE

Livré en juin dernier, le rapport d'audit qualité de l'UNIGE, mandaté par le Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (Sefri), se révèle bon dans son ensemble

Régulièrement, le Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (Sefri) examine le droit des universités publiques suisses à conserver les aides financières fédérales selon la loi sur l'aide aux universités.

C'est dans cette perspective que le troisième audit qualité de l'Université de Genève, exigé par le Sefri et mis en place par l'Agence d'accréditation et d'assurance qualité (AAQ), a été mené en 2014. C'est la dernière fois que cette procédure, effectuée juste avant

l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi fédérale sur l'encouragement et la coordination des hautes écoles (LEHE) au 1^{er} janvier 2015, est menée.

Les cinq experts mandatés par l'AAQ ont examiné le rapport d'autoévaluation transmis par le bureau qualité de notre institution. Dix-sept critères de qualité ont été pris en compte. La majorité d'entre eux ont été jugés «très satisfaisants». Les domaines de la «stratégie d'assurance qualité», de l'«enseignement» et de la «communication interne» ont, quant à eux, été jugés «satisfaisants». Aucun objectif n'a été considéré comme non atteint.

Dès le départ, le panel d'expert du comité d'audit a choisi de solliciter un grand nombre de personnes, de fa-

çon à obtenir une autoévaluation et des interviews le plus pertinents possible. Lors d'une visite de trois jours, ils se sont ainsi entretenus avec plus de 100 personnes, représentatives des corps de la communauté universitaire et d'entités externes, tels le Comité d'audit et le Comité d'orientation stratégique.

VISER L'EXCELLENCE

Le développement d'une «culture qualité» au sein de l'UNIGE doit lui permettre, d'une part, d'améliorer en permanence son efficacité et, d'autre part, d'assurer et de renforcer son excellence en matière de formation, de recherche et de service à la cité.

Selon la conclusion des experts, «l'Université de Genève, dans sa vo-

lonté déclarée de viser l'excellence, s'est dotée d'un système d'assurance qualité lui permettant sans aucun doute d'œuvrer vers cet objectif. La force de ce système est de permettre la détection précoce des risques non encore existants et des faiblesses repérées grâce aux différents processus mis en place. La forte capacité d'autocritique dont fait preuve cette institution nous donne la certitude que les recommandations d'améliorations seront adoptées et permettront un renforcement d'un système d'assurance qualité déjà de haut niveau.» ■

| EN SAVOIR PLUS |

www.unige.ch/qualite

l'agenda

DES ÉVÉNEMENTS DE L'UNIGE

n° 107 | du 24 septembre au 8 octobre 2015 | paraît le jeudi



Mosquée d'Alep, 25 avril 2013. Photo: J. Al-Halabi/AFP

CONFÉRENCE

La place du religieux dans la diplomatie

L'instrumentalisation du fait religieux et la laïcité sont au centre de la conférence que donnera René Roudaut, ambassadeur de France en Suisse, le 30 septembre à Uni Bastions

L'attaque contre les tours jumelles du World Trade Center de New York en 2001, le dynamitage des bouddhas de Bâmiyân au cours de la même année, la récente destruction de la mosquée d'Alep ou encore du temple de Baal à Palmyre sont autant d'événements qui témoignent du spectaculaire retour en force du fait religieux dans l'espace diplomatique et dans le jeu complexe des relations internationales.

Sous le titre «Le sabre et le cimetière», c'est le sujet qu'a choisi d'aborder René Roudaut, ambassadeur de France à Berne depuis 2014, dans le cadre d'une conférence organisée par la Faculté de théologie, le Global Studies Institute (GSI) et le Cercle français de Genève et proposée le 30 septembre dans les murs d'Uni Bastions.

DE MOSCOU À BERNE

Ancien de l'École nationale d'administration (ENA), au bénéfice d'une triple formation en histoire, en droit et en sciences politiques, René Roudaut a successivement exercé ses talents de diplomate à Moscou, Bonn, Rabat, Kampala et Budapest avant de rejoindre son poste actuel en Suisse.

Conseiller pour les affaires religieuses au sein du Ministère des affaires étrangères du gouvernement français entre 2001 et 2004, il a également eu l'occasion, dans ce cadre, de s'intéresser de près à la gestion publique du religieux et à la laïcité. Deux thèmes qui seront au centre d'une intervention nourrie à la fois par une riche expérience personnelle et le recours aux meilleures sources historiques.

| MERCREDI 30 SEPTEMBRE |

Le sabre et le cimetière – L'élément religieux dans les relations internationales

18h30 | Uni Bastions, salle B106

unige.ch/-/le-sabre-et-le-cimetiere

DÉBAT | 8 Les universités suisses et l'Europe

Après le vote du 9 février 2014 sur «l'immigration de masse», que peuvent tenter les universités pour sortir de l'impasse? La question est au centre du débat organisé le 28 septembre par le Global Studies Institute

CONFÉRENCE | 9 Wikipédia et le genre

Une conférence à trois voix se penche, le 29 septembre, sur la construction des savoirs et les biais de genre sur Wikipédia, site sur lequel les femmes sont clairement sous-représentées

ÉVÉNEMENT | 10 Peut-on concilier droits humains et commerce?

La 3^e Semaine des droits humains est consacrée au respect de ces derniers dans le commerce. Au programme: la remise du prix Martin Ennals, une grande conférence, un colloque scientifique, des séances scolaires et, pour terminer, la cérémonie du Dies academicus

CÉLÉBRATION | 11 Les sciences naturelles descendent dans la rue

A l'occasion du bicentenaire de l'Académie suisse des sciences naturelles, une exposition itinérante sillonne la Suisse pour présenter la science d'hier, d'aujourd'hui et de demain. A Genève, l'Université propose une série d'ateliers interactifs et accessibles dès 10 ans, en complément de l'exposition



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

Quand poète et physicien croisent leurs regards

A l'occasion de la Nuit européenne des chercheurs à Genève, le CERN et l'UNIGE organisent une conférence en deux temps le jeudi 24 septembre, à Uni Dufour. A cette occasion, Gao Xingjian, écrivain, dramaturge, peintre, poète et récipiendaire du prix Nobel de littérature en 2000, croisera son regard sur la thématique de l'ombre et de la lumière avec celui du physicien et directeur de la Recherche au CERN, Sergio Bertolucci.

La première partie verra Nicolas Zufferey, professeur à la Faculté des lettres de l'UNIGE, s'entretenir avec Gao Xingjian à propos d'une anthologie de poèmes que celui-ci a réalisée pour le CERN sur le thème de l'ombre et de la lumière dans la réalité des êtres humains. Sergio Bertolucci abordera ensuite la question de la matière noire qui représente encore une véritable énigme pour les scientifiques. Une énigme que les chercheurs espèrent prochainement résoudre grâce à la découverte du Boson de Higgs en 2012.

La soirée sera également agrémentée de lectures de poésies que Gwyneth Lewis, Deborah D'Agostino et Susanne Stephan ont écrites, dans le cadre du programme «POP Science», en s'inspirant de la physique du CERN. L'événement se déroule en anglais et en français avec interprétation simultanée. La participation se fait sur réservation en ligne.

| JEUDI 24 SEPTEMBRE |

Faits d'ombre et de lumière

Regards croisés du poète et du physicien sur la réalité humaine

18h30 | Uni Dufour

www.unige.ch/-/nuitchercheurs2015



Photo: Carlo Chiavacci. Dessin: Gao Xingjian

JEUDI 24 SEPTEMBRE

| IHEID | SOUTENANCE DE THÈSE

8h30 • The Americanization of Investment Treaties: an Empirical, Law-as-Data Investigation of State-Driven Change and Arbitral Responses par Wolfgang Alschner (candidat au doctorat)

Maison de la paix, salle S5, pétale 1, 2 chemin Eugène-Rigot

www.graduateinstitute.ch

secretariatphd@graduateinstitute.ch

| IHEID | SOUTENANCE DE THÈSE

10h • Le religieux au cœur du débat identitaire européen: la controverse sur les racines chrétiennes de l'Europe (2002-2005) par Gregory Licker (candidat au doctorat)

Maison de la paix, Salle S9, pétale 2, 2 chemin Eugène-Rigot

www.graduateinstitute.ch

secretariatphd@graduateinstitute.ch

| MÉDECINE | SÉMINAIRE AVANCÉ

12h30 • Role of Biobanks in the Virtuous Cycle of Medicine 2.0 par le prof. Vincent Mooser (Faculté de biologie et de médecine, UNIL; chef du Département des laboratoires et du Service de biomédecine, CHUV) Dans le cadre du cycle de séminaires «Frontiers In Biomedicine»

CMU, salle A250

www.unige.ch/medecine/frontiers-in-biomedicine

facmed@unige.ch

| IHEID | SOUTENANCE DE THÈSE

14h30 • The United Nations Approach to the Rule of Law: on the Legal and Normative Developments of a Global Value par Céline Glutz (candidate au doctorat)

Maison de la paix, Salle S9, pétale 2, 2 chemin Eugène-Rigot

www.graduateinstitute.ch

secretariatphd@graduateinstitute.ch

| ELCF | COURS PUBLIC

16h • De l'invention de la culture à l'interculturalité: approches, concepts et lexique référentiel par Philippe Chanson (Anthropologie, Laboratoire d'anthropologie prospective, LAAP, Université de Louvain)

Dans le cadre du cours public «Regards sur l'Interculturalité»

Uni Bastions, salle B104

Nadine.Bordessoule@unige.ch

18h • Planètes extrasolaires, ancien rêve de l'humanité, réalité de l'astronomie moderne par Michel Mayor (astrophysicien, professeur honoraire de l'UNIGE et codécouvreur de la première planète extrasolaire en 1995)

Aula du Lycée-collège de la Planta, 1 avenue du Petit-Chasseur, Sion

unige.ch/-/conference-exoplanetes

(Lire page 7)

| MÉDECINE – HUG |

18h • Le paradoxe de l'oxygène

par le Pr Costantino Balestra (Université Libre de Bruxelles) *HUG, salle Opéra, 4 rue Gabrielle-Perret-Gentil*

Rodrigue.Pignel@hcuge.ch

| UNIGE |

18h30 • Faits d'ombre et de lumière: Regards croisés du poète et du physicien sur la réalité humaine

par Xingjian Gao (Prix Nobel de littérature 2000) et Sergio Bertolucci (directeur de la Recherche au CERN)

Cet événement est organisé dans le cadre de la Nuit européenne des chercheurs à Genève.

La soirée sera agrémentée de lectures de poésies inspirées par la physique du CERN et d'une discussion libre avec les intervenants, le prof. Nicolas Zufferey (Faculté des lettres, UNIGE) et Catherine Bosshart (Business & Professional Women Association).

Uni Dufour, auditoire U600

Sur inscription:

www.unige.ch/-/nuitchercheurs2015

(Lire ci-dessus)

| GSEM | TABLE RONDE

19h • Is Switzerland a World-Class Leader in Corporate Social Responsibility? with Alexandre Epalle (Republique et Canton de Genève), Antonio Hautle (Global Compact Network Switzerland), Cécile Rivière (economiesuisse), Moderator: Dr Estefania Amer

Maistriau (University of Lausanne.)

The round table will focus on challenges and opportunities Switzerland is facing implementing CSR.

Uni Mail, Room MRO60

Registration required: csr.unige.ch/opening-roundtable-sept-24-7-9-pm/ csr@unige.ch

| MÉDECINE – HUG |

SOIRÉE THÉMATIQUE

20h • Projection du film HOPE en première suisse

Projection du film *Hope* (Boris Lojkine, 2014), présenté par le Réseau Santé pour tous dans le cadre de Ciné-diversité. Projection suivie d'une discussion avec Patricia Decaillet-Lopez (infirmière référente «patients migrants et en précarité» aux HUG) et d'un représentant de MSF Suisse

Tarif: 14 francs

Cinémas du Grütli, 16 rue du Général-Dufour

Melissa.Dominice@hcuge.ch

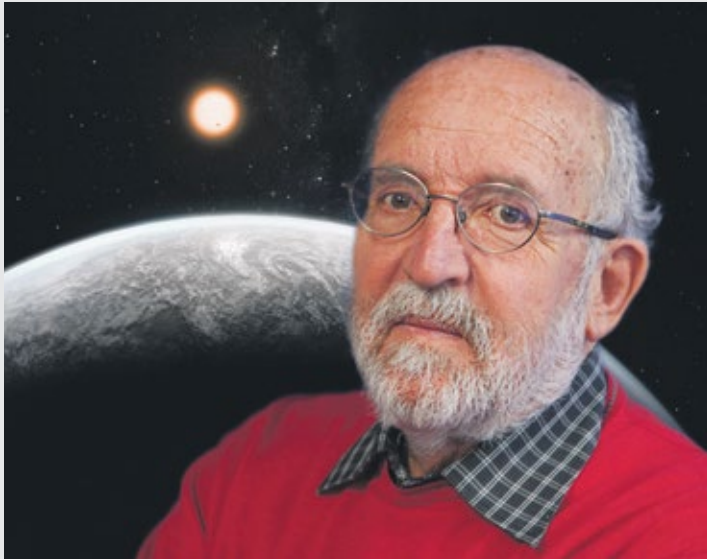
VENDEDI 25 SEPTEMBRE

| IHEID | SOUTENANCE DE THÈSE

10h • Woman in Turkish Household: Three Essays on Gender and Development par Selahattin Selsah Pasali (candidate au doctorat)

Maison de la paix, Salle S9, pétale 2,

Comprendre l'Univers 20 ans après la découverte des exoplanètes



Michel Mayor. Photo: DR

Le 6 octobre 1995, Michel Mayor et Didier Queloz, tous deux chercheurs au Département d'astronomie de l'UNIGE, annonçaient la découverte de la première planète extrasolaire. Depuis, plus de 2000 planètes ont été découvertes en dehors de notre système solaire, ce qui augmente considérablement la probabilité d'une présence de vie ailleurs dans notre Univers.

Michel Mayor, aujourd'hui professeur honoraire de l'UNIGE et qui s'est vu remettre récemment la prestigieuse Gold Medal in Astronomy, reviendra sur l'impact de ces découvertes à l'occasion d'une conférence publique le 24 septembre prochain à Sion. L'astrophysicien parlera des nouvelles voies que les développements technologiques ont ouvertes, notamment sur l'étude de l'atmosphère des exoplanètes ainsi que les perspectives de trouver de la vie sur celles-ci.

Cet événement extra-muros inaugure le cycle de conférences publiques organisé à Sion par le Centre interfacultaire en droits de l'enfant (CIDE) de l'UNIGE. Afin de faire vivre le campus valaisan, trois ou quatre conférences seront organisées chaque année à l'intention des chercheurs, des élèves et du grand public.

| JEUDI 24 SEPTEMBRE |

Planètes extrasolaires: ancien rêve de l'humanité, réalité de l'astronomie moderne
18h | Aula du Lycée-collège de la Planta,
1 avenue du Petit-Chasseur, Sion
unige.ch/-/conference-exoplanetes.html

2 chemin Eugène-Rigot
www.graduateinstitute.ch
secretariatphd@graduateinstitute.ch

| LETTRES | COURS PUBLIC

10h15 • Fiction et famille
par Agnès Vannouvong (chargée de cours, Département des langues et littératures françaises et latines médiévales)

Dans le cadre du cours public «Histoires de familles en tout genre: filiation, parenté et parentalités II»
Uni Bastions, salle A 206
www.unige.ch/lettres/etudes-genre
Yasmina.Foehr@unige.ch

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE

13h15 • Unravelling the Target Specificity of the Major AGC Kinases in *Saccharomyces cerevisiae*

par Mariya Perepelkina (candidate au Doctorat ès sciences, mention biologie)
Sciences II, salle 229
Fabienne.Trefois@unige.ch

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE

15h • Adjuvanted Trimethyl Chitosan Based Nanoparticle Formulations to Improve Immunogenicity of DNA Vaccines par Johanna Poecheim (candidate au Doctorat ès sciences,

mention sciences pharmaceutiques)
Sciences III, auditoire 15081
Fabienne.Trefois@unige.ch

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE

15h30 • Structural Studies of Proteins Involved in Mitochondrial RNA Processing in *Trypanosoma brucei*

par Lional Titu Rajappa (candidat au Doctorat ès sciences, mention biologie)
Sciences II, salle 229
Fabienne.Trefois@unige.ch

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE

16h30 • Modular Synthesis and Applications of Chiral Tunable Dyes and Fluorophores par Antoine Léopold Wallabregue (candidat au Doctorat ès sciences, mention chimie)
Sciences II, auditoire A-150
Fabienne.Trefois@unige.ch

SAMEDI 26 SEPTEMBRE

| DROIT | COLLOQUE

9h • La Propriété et ses Limites

Colloque abordant les quatre thèmes suivants:

- Introduction historique à la propriété (Pr P. Garnsey, Université de Cambridge)
 - Propriété et droits de l'homme (Pr N. Bernard, Université de St-Louis, Bruxelles)
 - Propriété et biens communs (Pr F. Ost, Dr D. Misonne, M-S de Clippele, Université de St-Louis, Bruxelles)
 - Propriété et fiscalité (Pr H. Torrione, Université de Fribourg)
- Uni Mail, salle MR060*
hwww.unige.ch/droit/actus/2015/Propriete-et-ses-Limites.html
Kathy.Steffen@unige.ch

| INSTITUT CONFUCIUS |

CONCOURS ET CONFÉRENCES

10h • Journée de calligraphie chinoise et de poésie Tang avec

Benyi Zhang (conservateur de la Bibliothèque de Dalian) et Houbin Liu (doyen de la School of History de l'Université Renmin) Deuxième compétition suisse de calligraphie chinoise.

Uni-Mail, salle MR070
Programme de la journée sur:
www.unige.ch/ic/Actualites/journeecalligraphie.html

LUNDI 28 SEPTEMBRE

| FPSE | SOUTENANCE DE THÈSE

15h • L'intégration du chemin chez les enfants de 5 à 12 ans par Denis Gudet (candidat au doctorat)
Uni Mail, salle 4193

| LETTRES – SOCIÉTÉ ROMANDE DE PHILOSOPHIE |

18h15 • Les deux gouvernements,

la famille et la cité

par Geneviève Fraisse (CNRS, Paris)
Dans le cadre du cycle de conférences «Sphère privée et espace public» organisé par le Groupe genevois de la Société romande de philosophie
Uni Mail, salle M2170
Janette.Friedrich@unige.ch

| GSI | CONFÉRENCE DÉBAT

18h30 • Relations Suisse-UE: quels enjeux pour les Universités?
par Yves Nidegger (avocat et conseiller national sortant et candidat UDC au Conseil des Etats) et Thierry Tanquerel (professeur de droit à l'UNIGE et candidat socialiste au Conseil national)
Uni Mail, salle MS150
unige.ch/-/relations-suisse-ue
(Lire page 8)

| CINÉ-CLUB |

20h • El ángel exterminador / L'ange exterminateur (Luis Buñuel, Mexico, 1962, NB, 95', DVD, vostfr)

Après un concert, des représentants de la haute bourgeoisie mexicaine se réunissent dans une grande salle. Bloqués par une force mystérieuse, ils ne parviennent plus à en sortir, de même que nul ne peut y entrer... Dans le cadre du cycle «Antibourgeois»

Tarifs: 8 francs (1 séance), 18 francs (3 séances), 50 francs (abonnement au cycle)

Auditorium Fondation Ardit, place du Cirque
www.unige.ch/dife/culture/cineclub/antibourgeois
cineclub@unige.ch

MARDI 29 SEPTEMBRE

| CISA |

12h30 • Addiction, Denial, Disorder par Dr Hanna Pickard

(University of Birmingham)
The evidence supporting choice models of addiction is ever increasing; yet, choice models raise a stark puzzle. Why, if addicts are able to control their consumption and choose to abstain in many circumstances, do they routinely choose to continue to use despite negative consequences?

Campus Biotech, Conference Room, 9 chemin des Mines
www.affective-sciences.org/events/talk-pickard-lecture-series

| INSTITUT DES ÉTUDES GENRE |

SOUTENANCE DE THÈSE

14h15 • L'hétérosexisme à la lumière des expériences fems. Pressions normatives, résistances et réitérations

par Aurélie Chrestian (candidate au Doctorat ès sciences de la société, mention études genre)
Uni Pignon, salle P_04

Les universités suisses face à l'UE



Illustration: DR

Le 9 février 2014, le peuple suisse acceptait l'initiative «contre l'immigration de masse» et remettait en cause le principe de libre circulation des personnes. Par ce vote, c'est l'ensemble des accords bilatéraux entre la Suisse et l'Union européenne qui est désormais remis en cause, sans compter les nombreuses répercussions pour les universités du pays. Pour la recherche universitaire comme pour la mobilité étudiante suisse, l'enjeu est fondamental, car il touche à l'ADN de l'université, soit sa capacité à recruter et à attirer les meilleurs étudiants et chercheurs.

Afin de discuter des enjeux liés à cette problématique, le Global Studies Institute organise une conférence publique le lundi 28 septembre. Yves Nidegger, avocat et conseiller national sortant et candidat UDC au Conseil des États, et Thierry Tanquerel, professeur de droit à l'UNIGE et candidat socialiste au Conseil national, débattront de la stratégie des universités et des divers scénarios possibles pour sortir de l'impasse. Ils reviendront sur les diverses propositions avancées, que ce soit par le Conseil fédéral ou par la société civile, à l'instar de l'initiative citoyenne et non partisane RASA visant à annuler le vote du 9 février.

| LUNDI 28 SEPTEMBRE |

Relations Suisse – UE: quels enjeux pour les universités?
18h30 | Uni Mail, salle MS150
unige.ch/-/relations-suisse-ue

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE
15h • Towards a Renewable, Reliable and Robust Electrochemical Sensing Principle for Arsenic (III) Detection in Environmental Freshwater Systems
par Romain Touilloux (candidat au Doctorat ès sciences, mention chimie)
sciences II, auditoire A150
Fabienne.Trefois@unige.ch

| LETTRES | COURS PUBLIC
18h15 • De fuite en mélancolie: l'exil de Sinouhé au Levant
par Dominique Lefevre (chargé de cours, Unité d'Égyptologie et Copte)
Dans le cadre du cycle de

conférences des sciences de l'Antiquité «Voies d'exil, voix d'exilés: bannissements et déplacements de population dans l'Antiquité»
Uni Bastions, salle B101
Dominique.Jaillard@unige.ch

| DROIT – CEJE |
18h15 • Solidarity as a constitutional principle of the EU: The test-case of justice and home affairs
par Jörg Monar (professeur et recteur du Collège d'Europe de Bruges)
Le professeur Monar a signé plus de 200 publications concernant principalement la justice, les affaires internes et les affaires externes de

l'Union européenne, ainsi que le développement institutionnel de l'Union. Il est également fondateur et éditeur de la *European Foreign Affairs Review*.

Uni Mail, salle MR070
www.ceje.ch/conferences

| SERVICE ÉGALITÉ |

18h30 • Wikipédia: qui parle de quoi? Enjeux de la construction participative du savoir
par Florence Devouard (ancienne présidente de la Wikimedia Foundation), David Garcia (professeur à l'EPFZ), Mikaela Assolent (chargée de médiation et de documentation du Frac Lorraine, coorganisatrice de l'Editathon Wikipedia Art + Feminism 2015)
Uni Dufour, auditoire U300
www.unige.ch/rectorat/egalite/evenement/actualites/wikipedia
(Lire page 9)

MERCREDI 30 SEPTEMBRE

| FPSE | JOURNÉE

9h30 • Journée de présentation-vente des Publications SSED
Journée de présentation-vente des trois collections des Publications SSED: Raisons éducatives, Cahiers de la SSED et Carnets des sciences de l'éducation. Les nouveautés de la rentrée 2015 et les titres déjà parus à des prix préférentiels sont au programme.
Uni Mail, hall central
www.unige.ch/fapse/publications-ssed
publications-ssed-infos@unige.ch

| SCIENCES DE LA SOCIÉTÉ |

SOUTENANCE DE THÈSE
10h15 • The Impact of Critical Life Events and Life Transitions on Conjugal Quality: A Configurational Approach
par Manuela Schicka (candidate au Doctorat ès sciences de la société, mention sociologie)
Uni Mail, salle MR170

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE

16h30 • Ir-Catalyzed Diastereoselective Isomerization of Primary Allylic Alcohols
par Houhua Li (candidat au Doctorat ès sciences, mention chimie)
Sciences II, auditoire A100
Fabienne.Trefois@unige.ch

| THÉOLOGIE – GSI |

18h30 • Le sabre et le cimenterre. L'élément religieux dans les relations internationales
par René Roudaut (ambassadeur de France en Suisse)
Cet événement est organisé en collaboration avec le Cercle français de Genève.
Uni Bastions, salle B106
unige.ch/-/le-sabre-et-le-cimenterre
(Lire page 5)

JEUDI 1^{ER} OCTOBRE

| ELCF | COURS PUBLIC

16h • De l'esclavage au racisme pseudo-scientifique: (re)construction de l'altérité dans les Amériques
par Aline Helg (professeure, Département d'histoire générale)
Dans le cadre du cours public «Regards sur l'Interculturalité»
Uni Bastions, salle B104
Nadine.Bordessoule@unige.ch

| UNIGE |

18h30 • The place of human language in the animal world
par Stephen R. Anderson (linguiste, professeur de sciences cognitives et de psychologie à l'Université de Yale)
Quels sont les points communs et les divergences entre l'homme et l'animal? Comment les scientifiques peuvent-ils analyser avec pertinence les systèmes de communication animale?
C'est à ces questions passionnantes que Stephen R. Anderson répondra lors de cette conférence organisée par le Réseau Thématique «Langage et communication».
Uni Dufour, auditoire U600
www.unige.ch/public
Constanze.Moeller@unige.ch

VENDREDI 2 OCTOBRE

| LETTRES | COURS PUBLIC

10h15 • Jésus le bâtard: genre et sexe dans l'Évangile selon les Juifs
par Daniel Barbu (Senior Assistant, Université de Berne)
Dans le cadre du cours public «Histoires de familles en tout genre: filiation, parenté et parentalités II»
Uni Bastions, salle A 206
www.unige.ch/lettres/etudes-genre
Yasmina.Foehr@unige.ch

LUNDI 5 OCTOBRE

| MÉDECINE – IEH2 | COLLOQUE

12h15 • Visualiser l'invisible, capter l'éphémère: expériences photographiques de la vie psychique à la fin du XIX^e siècle
par Brenda Lynn Edgar (maître assistante, Centre interfacultaire en bioéthique et sciences humaines en médecine)
HUG, salle 3-797, 4 rue Gabrielle-Perret-Gentil
ieb@unige.ch

| CINÉ-CLUB |

20h • Cul-de-sac (Roman Polanski, GB, 1966, NB, 113', Blu-ray, vostfr)
Dans un château que la marée isole périodiquement, un couple de bourgeois névrosés et frustrés fait face à deux criminels débraillés,

Les enjeux du genre sur Wikipédia



Globe Wikipédia. Photo: L. Hartwell

Bien que dotée de critères de neutralité, la plateforme de construction participative du savoir Wikipédia n'échappe pas aux biais de genre. Près de 90% des contributeurs sont des hommes, et les femmes, quant à elles, peinent à se positionner et à être reconnues en tant qu'expertes. Elles sont également mal répertoriées, leurs compétences passant souvent au second plan au profit d'articles liés à leur vie privée.

Afin d'échanger autour de cette thématique, le Bureau de l'égalité de l'UNIGE organise une conférence publique le 29 septembre. Les discussions porteront sur les répercussions engendrées par la diversité des approches et des sujets. Participeront au débat Florence Devouard, ancienne présidente de la Wikimedia Foundation et David Garcia,

professeure à l'EPFZ et experte du «gender gap» sur Wikipédia. Mikaela Assolent, coorganisatrice de l'Ediathon Wikipedia Art + Feminism 2015 à Paris, un marathon de publications en faveur des femmes et de la culture, sera également présente.

Cette conférence s'inscrit dans le projet «Fill the gap on Wikipedia», soutenu par Wikimédia et la Fondation Emilie Gourd, mis sur pied pour encourager les femmes à contribuer davantage au projet d'encyclopédie collective que représente Wikipédia.

| MARDI 29 SEPTEMBRE |
Wikipédia: qui parle de quoi?
Enjeux de la construction participative du savoir
18h30 | Uni Dufour, auditoire U300
www.unige.ch/rectorat/egalite

ce qui aboutira à un véritable jeu de massacre. Dans le cadre du cycle «Antibourgeois»
Tarifs: 8 francs (1 séance), 18 francs (3 séances), 50 francs (abonnement au cycle)
Auditorium Fondation Ardit,
place du Cirque
www.unige.ch/dife/culture/cineclub/antibourgeois
cineclub@unige.ch

MARDI 6 OCTOBRE

| UNIGE | JOURNÉE
9h • Journée de la relève – Les enjeux du doctorat
Cet événement, organisé avec la CUSO, a pour but d'informer les

nouveaux doctorants immatriculés à l'UNIGE des procédures importantes et droits pour assurer un bon démarrage de thèse. La journée se déclinera sur plusieurs thèmes: entamer une carrière académique ou hors de l'université, développer ses compétences et son employabilité, bien commencer sa thèse, financement et mobilité pendant et après la thèse. Deux workshops sur inscription sont par ailleurs organisés.
Uni Mail, salle M5150 et hall d'entrée
Helene.Gruber@unige.ch
www.unige.ch/recherche/journee-releve-2015

| BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIGE | ATELIER
12h15 • Midi de l'info scientifique – Archive ouverte UNIGE
Apprendre à déposer

ses publications pour améliorer la visibilité de son travail
Sciences II, Bibliothèque Schmidheiny
Laure.Mellifluo@unige.ch

| MAISON DE L'HISTOIRE |
SÉMINAIRE DE RECHERCHE
12h15 • La Californie de la ruée vers l'or: rêves et déceptions.
Dans le cadre du séminaire «Les mythes historiques»
Uni Dufour, salle 408
S'annoncer auprès de:
Thalia.Brero@unige.ch
Tél: 022 379 79 09

| UNIGE | CÉRÉMONIE
18h • Ouverture de la Semaine des droits humains: cérémonie de la remise du prix Martin Ennals pour les défenseurs des droits de l'homme
Les trois nominés sont Robert Sann Aung (Myanmar), Asmaou Diallo (République de Guinée) et Ahmed Mansoor (Emirats arabes unis)
Uni Dufour
unige.ch/semainedroitshumains
(Lire page 10)

| LETTRES |
18h15 • Les aventuriers de l'Ouest: commerçants, pirates et colons grecs en Méditerranée centrale au début de l'époque archaïque (VIII^e-VII^e s. av. J.-C.) par Michel Aberson (chargé d'enseignement, Unité d'histoire ancienne)
Dans le cadre du cycle de conférences des sciences de l'Antiquité «Voies d'exil, voix d'exilés: bannissements et déplacements de population dans l'Antiquité»
Uni Bastions, salle B101
Dominique.Jaillard@unige.ch

MERCREDI 7 OCTOBRE

| UNIGE |
18h30 • Droits humains et commerce: une bataille de remportée, une guerre à gagner par Auret van Heerden (ancien président de la Fair Labor Association)
Dans le cadre de la Semaine des droits humains. La conférence sera suivie d'une discussion avec Michael Posner (codirecteur du Center for Business and Human Rights de la New York University Stern School of Business), Marcelo Olarreaga (professeur à la Faculté d'économie et de management de l'UNIGE) et Lene Wendland (conseillère au Haut-Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme)
Uni Dufour
unige.ch/semainedroitshumains
(Lire page 10)

JEUDI 8 OCTOBRE

| HUG | JOURNÉE
13h30 • 20^e Journée genevoise de diabétologie
HUG, auditorio Marcel Jenny
Charlotte.Krebs@hcuge.ch

| ELCF | COURS PUBLIC
16h • Diversification biologique et culturelle des populations humaines au cours de leur évolution par Alicia Sanchez-Mazas (professeure, Unité d'anthropologie)
Dans le cadre du cours public «Regards sur l'Interculturalité»
Uni Bastions, salle B104
Nadine.Bordessoule@unige.ch

| INSTITUT DES ÉTUDES GENRE |
ATELIER-CONFÉRENCE
17h15 • Technofeminism Hic & Nunc avec Delphine Gardey (professeure, Institut des études genre), Laurence Allard (Université de Lille 3), Sara Tocchetti (EHESS, Paris), Judy Wajcman (London School of Economics)
Organisé à l'occasion de la remise du Doctorat Honoris Causa de l'UNIGE (Dies Academicus 2015) à la Pr. Judy Wajcman
Uni Mail, salle MRO60
www.unige.ch/etudes-genre

INFORMATIONS GÉNÉRALES

| 25 – 26 SEPTEMBRE 2015 |
7th Conference in Urban and Regional Economics (CURE)
Organised by: Frédéric Robert-Nicoud (professor, Faculté d'économie et de management, UNIGE), Marius Brülhart (professor HEC Lausanne, UNIL) and Kurt Schmidheiny (professor, Universität Basel)
Bâle
bit.ly/1KdeK5f

| 30 SEPTEMBRE 2015 | DÉBAT
19h15 • Politiques LGBT: où veut aller la Suisse?
Débat avec les candidats genevois aux élections fédérales animé par Lorena Parini (co-présidente de la Fédération et de recherches à l'Institut des Etudes Genre, UNIGE) Organisé par la Fédération genevoise des associations LGBT en partenariat avec l'Institut des études genre de l'UNIGE.
Uni Mail, salle MRO60
bit.ly/1KklXok

L'urgence de concilier droits humains et commerce

L'actualité internationale récente telle que l'effondrement de l'immeuble Rana Plaza au Bangladesh et l'attention des médias qui a suivi sur une variété de pratiques commerciales répréhensibles ont rappelé combien il est nécessaire de développer et de diversifier les stratégies pour assurer le respect des droits humains de la part des entreprises. Cette question urgente des rapports entre commerce et droits humains sera au cœur de la 3^e édition de la Semaine des droits humains.

La manifestation s'ouvre mardi 6 octobre avec, à 18h, la cérémonie de remise du prix Martin Ennals pour les défenseurs des droits de l'homme. Le lendemain, à 18h30, Aret van Heerden, qui a dirigé la Fair Labor Association pendant plus de dix ans et qui enseigne aujourd'hui dans le domaine des relations de travail et de la responsabilité sociale des entreprises, donne une conférence intitulée «Droits humains et commerce: une bataille de remportée, une guerre à gagner». La conférence sera suivie d'une discussion avec Michael Posner (NYU Stern School of Business), Marcelo Olarreaga, (GSEM), et Aret van Heerden, animée par Lene Wendland (Haut-Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme). Le programme se poursuit avec un colloque international de deux jours réunissant dirigeants et experts autour de ces mêmes questions et une projection scolaire du film *Or sale: tous concernés*.

DIES ACADEMICUS

La semaine s'achève le vendredi 9 octobre, à 10h, avec la cérémonie du Dies academicus de l'UNIGE. Deux des récipiendaires des doctorats *honoris causa*, Irina Bokova, directrice générale de l'Unesco, et Elisabeth Decrey Warner, présidente de l'Appel de Genève, prononceront une allocution à cette occasion.

La Semaine des droits humains 2015 est organisée par l'UNIGE et son Global Studies Institute, l'Académie de droit international humanitaire et des droits humains et la Fondation Martin Ennals, avec la collaboration du Département fédéral des affaires étrangères, du Haut-Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme, du canton et de la ville de Genève, ainsi que du Festival du film et forum international sur les droits humains.

| DU MARDI 6 AU VENDREDI 9 OCTOBRE |

Semaine des droits humains 2015
Uni Dufour et Uni Mail

www.unige.ch/semainedroitshumains
www.unige.ch/dies



Photo: J. Erard/UNIGE

| 7 OCTOBRE – 8 OCTOBRE 2015 |

COLLOQUE Colloque international sur le commerce et les droits humains

Dans le cadre de la Semaine des droits humains
Uni Mail
unige.ch/semainedroitshumains
(Lire page 10)

| 7 OCTOBRE – 10 OCTOBRE 2015 |

EXPOSITION Recherche Live

Dans le cadre du festival des sciences naturelles «Recherche Live!» organisé à l'occasion des 200 ans de l'Académie suisse des sciences naturelles (SCNAT), l'Université de Genève se mobilise. Elle propose une palette d'ateliers pratiques très variés pour petits et grands. De l'infiniment grand à l'infiniment petit, le public pourra partir tant à la découverte des exoplanètes que de l'ADN de nos cellules, des

nanomoteurs des bactéries, des couleurs ou encore de la conception des médicaments de demain.
Plaine de Plainpalais
www.unige.ch/-/recherchelive
Sophie.Hulo@unige.ch
(Lire page 11)

PRIX, BOURSES, APPELS À CONTRIBUTION

FNS – Projets (toutes les disciplines)
L'encouragement de projets s'adresse à tous les chercheurs travaillant en Suisse qui souhaitent demander un soutien financier à leurs projets. Le choix du thème de recherche est libre. Les subsides couvrent les frais de recherche directs tels que les salaires des collaboratrices et collaborateurs, les moyens matériels, les frais de

déplacement et d'autres dépenses.
Délai d'inscription: **1^{er} octobre 2015**
Informations sur: bit.ly/1d49kXD

FNS – Projets interdisciplinaires

L'encouragement de projets interdisciplinaires s'adresse à tous les chercheurs travaillant en Suisse qui justifient de plusieurs années d'activité de recherche couronnées de succès et qui souhaitent demander un soutien financier pour des projets. Ceux-ci doivent être réalisés sous leur propre responsabilité. Le choix du thème de recherche est libre. Les subsides couvrent les frais de recherche directs tels que les salaires des collaboratrices et collaborateurs, les moyens matériels, les frais de déplacement et d'autres dépenses.
Délai d'inscription: **1^{er} octobre 2015**
Informations sur: bit.ly/cty3a5
core@snf.ch

FNS – Cours de formation doctorale

Le financement accordé à titre subsidiaire pour les cours de formation doctorale est destiné aux doctorant-e-s de toutes les disciplines des sciences humaines et sociales qui souhaitent élargir leurs compétences de recherche. Un montant maximum de 25 000 francs peut être alloué par cours.
Délai d'inscription: **1^{er} octobre 2015**
Informations sur: bit.ly/ihahPn4
div1@snf.ch

Appel à propositions – 84^e Congrès de l'Association francophone pour le savoir (Acfas)

A l'occasion du 84^e Congrès de l'Acfas (9 au 13 mai 2016 à l'Université du Québec à Montréal), les professeurs, chercheurs, étudiants de cycles supérieurs et autres professionnels de recherche qui souhaitent organiser un colloque ou présenter une communication libre dans

Les sciences naturelles prennent l'air



Polyèdre à Davos. Photo: Y. Andrea/SCNAT

A l'occasion de son bicentenaire, l'Académie suisse des sciences naturelles (SCNAT) a conçu une exposition itinérante nationale sous forme de trois «Polyèdres» qui présentent la science d'hier, d'aujourd'hui et de demain. Cette tournée baptisée «Recherche live» fait halte à Genève du 6 au 12 octobre. L'Université se joint à la fête et propose, avec ses partenaires, une palette d'ateliers, en astronomie, chimie, bio-informatique, mathématiques, biologie et neurosciences.

Ces activités, accessibles à partir de 10 ans, se déroulent sous une tente voisine des «Polyèdres», tous les jours du 7 au 10 octobre, de 9h à 19h. Ce programme ludique, interactif et varié, propose au public de voyager dans l'espace à l'aide de maquettes spectaculaires; de comprendre comment la bio-informatique permettra de concevoir de futurs médicaments; d'observer la formation des couleurs; d'enfourcher une trottinette aux roues chaotiques; de pénétrer au cœur d'une cellule, d'identifier des espèces à l'aide de leur code-barres génétique; d'observer des bactéries en mouvement ou encore de contrôler un jeu vidéo par la pensée.

| DU MERCREDI 7 AU SAMEDI 10 OCTOBRE |

Recherche Live

9h - 19h | Plaine de Plainpalais, près du skatepark

www.unige.ch/-/recherchelive

le cadre de cette nouvelle édition du congrès sont invités à transmettre leurs propositions.

Délai de soumission pour les colloques: **2 novembre 2015**

Délai de soumission pour les communications libres: **23 novembre 2015**

www.acfas.ca/evenements/congres/appele-propositions

Bourses de la Fondation Zdenek et Michaela Bakala

La Fondation Zdenek et Michaela Bakala attribue des bourses à des étudiants ou chercheurs de l'UNIGE leur permettant de poursuivre leur cursus dans des universités des USA et du Royaume-Uni notamment. Public: étudiants ou doctorants de diverses universités romandes ou suisses alémaniques aux mérites académiques élevés mais ne disposant pas des ressources financières nécessaires leur permettant d'étudier dans de telles

institutions à l'étranger.

Délai de candidature: **15 janvier 2016**
bit.ly/1NwwEIN

FORMATION CONTINUE

www.unige.ch/formcont

| 6 NOVEMBRE 2015 –

15 JANVIER 2016 |

Les systèmes de mémoire de traduction

Objectifs: Connaître les principaux systèmes disponibles sur le marché; Maîtriser les fonctionnalités de base des mémoires de traduction; Etre en mesure de choisir l'outil qui conviendra à ses besoins
Public: Traducteurs professionnels et toute personne qui souhaite acquérir des connaissances dans ce domaine ou envisage d'acquérir un système de mémoire de traduction
Direction: Prof. Pierrette Bouillon (vice-

doyenne de la Faculté de traduction et d'interprétation; directrice du Département de traitement informatique multilingue)
Tarif: 3000 francs
Délai d'inscription: **1^{er} novembre 2015**
www.unige.ch/formcont/TAO
Tél: 022 379 86 76
Veronique.Sauron@unige.ch

| JANUARY 2016 |

Project Cycle Management in Humanitarian Settings

Objectives: Define the project cycle management, with a specific emphasis on needs assessments; Design and plan a project using the principles of Results-Based Management; Programme and monitor activities using the logical framework as a tool
Audience: Professional with experience in the humanitarian field, wishing to deepen his understanding of one of the topics
Duration: one week
Fee: 1500 Swiss Francs
Direction: Prof. Doris Schopper (CERAH, UNIGE)
Application deadline: **1st December 2015**
www.unige.ch/formcont/ts5
cerahgeneve@unige.ch

| JANVIER 2016 – OCTOBRE 2016 |

DAS en Management, Ressources Humaines et Carrières

Public: Cadre responsable des ressources humaines et spécialiste de la carrière et de l'insertion professionnelle d'entreprises privées, publiques ou internationales, cadre opérationnel assumant des fonctions de ressources humaines et consultant ou manager cherchant à se former sur les dimensions humaines de leur activité.
Direction: Prof. Bernard Morard (UNIGE), Prof. Adrian Bangerter (Université de Neuchâtel), Prof. Eric Davoine (Université de Fribourg) et Prof. Jérôme Rossier (Université de Lausanne)
Tarif: 9900 francs
Délai d'inscription: **15 octobre 2015**
www.unige.ch/formcont/dasmrh
Eloise.Burnet@unige.ch

| JANVIER 2016 – DÉCEMBRE 2016 |

CAS – Médecine subaquatique et hyperbare

Objectifs: Former des médecins qualifiés dans le domaine de la médecine subaquatique et hyperbare; Acquérir les fondamentaux théoriques et pratiques de la médecine subaquatique et hyperbare: poser les indications et surveiller les traitements
Public: Médecin spécialiste et généraliste
Direction: Prof. François Sarasin (UNIGE)
Tarifs: 3200 francs,

900 francs (Module 1), 1300 francs (Module 2), 1800 francs (Module 3)
Modules 1 et 2: 1900 francs
Modules 2 et 3: 2600 francs
Délai d'inscription: **15 octobre 2015**
www.unige.ch/formcont/cashyperbare@unige.ch

| JANVIER 2016 – JANVIER 2017 |

Formation continue en Psychothérapie psychanalytique – CAS Interprétation

10 samedis de formation et 20 soirées bimensuelles
Public: Médecins et psychologues en cours de formation à la psychothérapie psychanalytique
Direction: Prof. François Ansermet (psychiatre-psychothérapeute FMH; directeur du Département universitaire de psychiatrie; chef du Service de pédopsychiatrie, Faculté de médecine)
Tarif: 4600 francs par an
Délai d'inscription: **30 novembre 2015**
www.unige.ch/formcont/psychopsycha
Tél: 024 473 33 33
Philippe.Rey-Bellet@unige.ch

| AVRIL 2016 – JANVIER 2017 |

CAS – Management et technologie des systèmes d'information – MATIS

Public: Personne impliquée ou désirant s'impliquer dans la conception et/ou le développement d'applications et de systèmes d'information web: développeur, concepteur web, concepteur et architecte de SI, responsable de SI, etc.; Personne ayant une expérience pratique professionnelle dans le domaine et souhaitant formaliser ses connaissances
Direction: Prof. Gilles Falquet et Prof. Giovanna Di Marzo (UNIGE)
Tarif: 5000 francs
Délai d'inscription: **15 février 2016**
www.unige.ch/formcont/ntw
formationcontinue-ntw@unige.ch

| ANNONCER VOS ÉVÉNEMENTS |

agenda@unige.ch
T 022 379 77 52
www.unige.ch/agenda

Prochain délai d'enregistrement:
Lundi 28 septembre

TRAJECTOIRES

Nominations

ANDREY KATZ



Professeur titulaire
Département de physique
théorique
Faculté des sciences

Andrey Katz effectue ses études au Technion-Israel Institute of Technology d'Haïfa, où il obtient un Doctorat ès sciences en mai 2008. Expert en physique des hautes énergies et en physique des particules, il mène actuellement des recherches sur la physique du modèle standard des interactions faibles et au-delà, ainsi que sur le mystère de la matière sombre. Grâce à un partage de poste entre le CERN et l'Université de Genève, Andrey Katz pourra contribuer à renforcer les liens entre le Département de physique théorique de l'UNIGE et le groupe théorique du CERN afin d'étudier la façon dont se comporte la nature à de petites échelles.

CATHERINE MITTERMAYER



Professeure ordinaire
Département des sciences
de l'Antiquité
Faculté des lettres

Catherine Mittermayer a étudié aux universités de Berne et de Tübingen. Après l'obtention de son doctorat à Berne, elle travaille au sein de différentes universités en Allemagne comme collaboratrice scientifique (Heidelberg, Tübingen) et professeure suppléante (Heidelberg, Göttingen).

En 2014, elle passe, à l'Université de Tübingen, son habilitation consacrée aux disputes sumériennes. La même année, le FNS lui accorde un poste de professeure boursière à l'Université de Berne. Ses principaux centres d'intérêt sont, d'une part, la paléographie des textes sumériens des III^e et II^e millénaires av. J.-C., et d'autre part, l'édition de textes littéraires sumériens et akkadiens. Son projet de recherche actuel vise à rendre accessibles les plus anciens exemples du genre littéraire des disputes. Catherine Mittermayer est également coéditrice de la série «Altorientalische Forschungen».

BORIS WASTIAU



Professeur titulaire
Unité d'histoire des religions
Faculté des lettres

Boris Wastiau étudie les sciences sociales et l'anthropologie à l'Université libre de Bruxelles, ainsi qu'aux Universités de Coimbra et d'East Anglia, où il obtient son doctorat en 1997. Conservateur au Musée royal de l'Afrique centrale (Belgique) durant onze ans, il rejoint le Musée d'ethnographie de Genève en 2007 en tant que conservateur des départements Afrique et Amériques, avant d'être nommé directeur en 2009 pour mener à bien le chantier d'agrandissement et repositionner l'institution dans le champ muséal. De 2009 à 2012, il est chargé de cours en anthropologie religieuse (Afrique) à l'Unité

d'histoire des religions. Les cultes de possession en Afrique centrale constituent son domaine de spécialisation. Pendant une dizaine d'années, il effectue des recherches de terrain régulières dans l'ethnie Luvale de Zambie et d'Angola, dont il a partagé la vie quotidienne et rituelle. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages et articles, d'une part, sur les cultes de possession et, d'autre part, sur l'histoire de la constitution et de l'utilisation des collections ethnographiques.

THIERRY BERNEY



Professeur ordinaire
Département de chirurgie
Faculté de médecine

Thierry Berney obtient son diplôme de médecin en 1987 à Genève, qu'il complète par une spécialisation en chirurgie (FHM en 1996) et en chirurgie viscérale. Il poursuit sa formation en Belgique ainsi qu'aux Etats-Unis et se spécialise en chirurgie de transplantation et de la sphère pancréato-biliaire. Depuis 2002, il est responsable du programme de transplantation pancréatique et du laboratoire d'isolement et de transplantation cellulaire des Hôpitaux universitaires de Genève. Ses travaux de recherche concernent principalement le traitement des tumeurs du pancréas et la transplantation du pancréas ou des îlots de Langerhans. Thierry Berney est également, depuis octobre 2014, vice-doyen de la Faculté de médecine chargé de l'enseignement post-gradué.

Départ à la retraite

ALEXANDRE MAURON



Professeur ordinaire
Institut éthique
histoire humanités
Faculté de médecine

Alexandre Mauron obtient en 1978 un Doctorat en biologie moléculaire de l'UNIL. Il est ensuite chercheur à l'Université de Stanford, aux Etats-Unis, puis dès 1983, au sein de la Faculté des sciences de l'Université de Genève. Depuis 1987, il se consacre à la bioéthique. Il rejoint la Faculté de médecine en 1991, où il est nommé professeur associé en 1995, puis professeur ordinaire en 2001. Titulaire de la première chaire en éthique biomédicale créée dans une Faculté de médecine suisse, il a été le fondateur et premier

directeur de l'Institut éthique histoire humanités de la Faculté de médecine. Ses travaux portent principalement sur les enjeux éthiques et philosophiques de la médecine moléculaire, de la génétique, sur le statut de l'embryon, ainsi que sur divers problèmes d'éthique clinique, en particulier ceux liés à la fin de vie. Plus récemment, il s'est également intéressé à la question de la justice sociale en matière de santé, ainsi qu'aux pratiques médicales amélioratrices. Expert reconnu internationalement, Alexandre Mauron est membre de l'Académie suisse des sciences médicales. Il a été membre du Conseil national d'éthique dans le domaine de la médecine humaine et du Conseil suisse de la science et de la technologie. Il a été nommé professeur honoraire en septembre 2015.

Décès

SUSAN ARMSTRONG



Professeure honoraire
Faculté de traduction et d'interprétation

Susan Armstrong a apporté une contribution majeure dans différents domaines du traitement automatique des langues, notamment l'extraction de collocations, la traduction automatique, l'exploitation de corpus multilingues et la localisation, domaine dans lequel elle a été pionnière. Par sa pensée visionnaire, elle a été l'une des premières chercheuses à travailler sur un outil d'alignement de textes parallèles et a aussi œuvré à la création des premiers corpus informatiques. Susan Armstrong est arrivée à la Faculté de traduction et d'interprétation (à l'époque Ecole de traduction et d'interprétation) en 1985. Elle a ensuite gravi les échelons universitaires pour devenir professeure d'école en 1996, puis professeure ordinaire en 2010. Pendant sa carrière, elle s'est investie dans de nombreux projets européens (MULTEXT, eCoLoRe ou MeLLANGE) et suisses (par exemple, le pôle de recherche IM2), ainsi que dans l'enseignement de nouvelles matières pour les traducteurs, comme la localisation et le langage contrôlé. Elle s'est toujours engagée sans compter pour la Faculté et pour le Département de traitement informatique multilingue auquel elle a contribué à donner sa forme actuelle. Personnalité attachante aux grandes qualités humaines, elle manquera à toute la communauté scientifique et notamment à tous ses collègues et anciens étudiants.

CELLES QUI FONT L'UNIGE

Nadia Yala Kisukidi, assistante en éthique et en philosophie

En quoi consiste votre travail?

En plus d'une thèse de théologie qui se termine, je donne des cours d'éthique (philosophique ou théologique), en collaboration avec le professeur Ghislain Waterlot. Je suis également membre de l'Institut de recherche en éthique et en théologie (IRSE), au sein duquel je coorganise un séminaire de recherche intitulé «Perspectives postcoloniales en études religieuses».

Un film ou un livre qui vous a marqué?

Trois livres! *Les deux sources de la morale et de la religion* d'Henri Bergson, *Peau noire, masques blancs* de Frantz Fanon et le roman *Extinction*. *Un effondrement* de Thomas Bernhard.

Enfant, vous rêviez de devenir?

Une intellectuelle... Mes années de lycée ont été durablement marquées par la mythologie du couple Jean-Paul Sartre – Simone de Beauvoir.

Une personnalité qui vous inspire?

Deux femmes m'inspirent beaucoup. D'une part, Maya Angelou pour son combat pour les droits civiques, son engagement panafricain et féministe, de l'autre, l'écrivaine Maryse Condé pour la puissance de son écriture.



Photo: S. Fournier/UNIGE

DERNIÈRES PARUTIONS

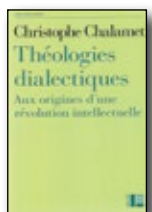
Exégèses de la «Thébaïde»



Poème épique latin écrit au 1^{er} siècle après J.-C. par Stace, la *Thébaïde* a fait l'objet de nombreux commentaires. Dans cet ouvrage,

qui s'est vu décerné cette année le «Jozef Ilsewijn Prize for best first book on a Neo-Latin topic», Valéry Berlincourt s'intéresse de près aux commentateurs des XVI^e et XVII^e siècles, en s'appuyant sur des documents d'archives inédits. *Commenter la Thébaïde (XVI^e-XIX^e s.)*, par Valéry Berlincourt, Brill éd. 2013

Aux sources d'une révolution



Professeur à la Faculté de théologie, Christophe Chalamet remonte à la source de la révolution intellectuelle initiée par les théologiens protestants Karl Barth

et Rudolf Bultmann. Ce faisant, il met en évidence le rôle joué par la pensée d'un théologien allemand méconnu dans le monde francophone: Wilhelm Herrmann (1846-1922). *Théologies dialectiques, Aux origines d'une révolution intellectuelle*, par Christophe Chalamet, Labor et Fides éd., 2015, 338 p.

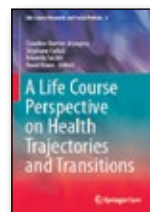
L'Union européenne et les OI



Acteur de premier plan des organisations internationales et de la gouvernance globale, l'Union européenne (UE) bénéficie de statuts très

divers au sein de ces instances. A travers l'analyse de la participation européenne à cinq organisations internationales, la professeure Christine Kaddous identifie le rôle et l'influence de l'UE dans des domaines comme la politique étrangère, le commerce, les droits de l'homme ou encore les droits sociaux. *The European Union in International Organisations and Global Governance*, par Ch. Kaddous, Hart Publishing éd, 2015

Santé et parcours de vie



Comment le statut socio-économique peut-il produire des différences de classe en matière de santé et d'espérance de vie? Comment,

à l'inverse, l'état de santé pendant l'enfance influence-t-il les parcours scolaires puis professionnels, ainsi que les relations affectives? Cet ouvrage collectif apporte des éléments de réponse en rassemblant des contributions de chercheurs du Pôle de recherche national LIVES et de l'International Centre for Life Course Studies in Society and Health (University College London). Les auteurs cherchent ainsi à déterminer à quel âge les enfants ont le plus de risques de devenir obèses et de le rester. Ils se penchent de même sur la santé bucco-dentaire, autre domaine fortement déterminé par l'environnement social. En complément, trois contributions sont consacrées aux enjeux méthodologiques qui se présentent aux chercheurs désireux de mener des études longitudinales

sur la santé dans une perspective de parcours de vie.

A Life Course Perspective on Health Trajectories and Transitions, par C. Burton-Jeangros, S. Cullati, A. Sacker et D. Blane, Springer éd., 2015

Les frontières mobiles



Frédéric Giraut, professeur à la Faculté des sciences de la société, et Anne-Laure Amilhat Szary, professeure à l'Université de Grenoble, utilisent

la notion de frontière mobile pour examiner la dissociation toujours plus marquée entre la fonction des frontières territoriales et leur localisation dans cet ouvrage à quatre mains. S'inspirant des écrits de Michel Foucault et de son concept de «gouvernementalité», ils montrent comment les frontières peuvent être à la fois des lieux d'exercice du pouvoir et de contre-pouvoir. *Borderities and the Politics of contemporary Mobile Borders*, par A. L. Amilhat Szary et F. Giraut, Macmillan éd. 2015

RECHERCHE

Le pouvoir refroidissant des volcans sur le climat se précise

Les éruptions volcaniques éjectent du soufre qui, après conversion en aérosols, entraîne un refroidissement temporaire du climat. Une étude permet enfin de simuler le phénomène avec précision

Les éruptions volcaniques les plus violentes ont pour effet de refroidir temporairement la planète à cause du soufre que ces événements éjectent dans l'atmosphère. Le problème, c'est qu'il est difficile de déterminer précisément l'ampleur du phénomène. Les simulations du climat par ordinateur prédisent des périodes de refroidissement qui sont en effet entre deux et quatre fois plus importantes et nettement plus durables que celles déduites des reconstitutions du climat à partir de l'étude des cernes de croissance des arbres. Ces contradictions ont même commencé à faire douter certains spécialistes de la capacité de ces deux méthodes à décrire de manière fiable les événements naturels.

TOUT LE MONDE D'ACCORD

Dans un article paru le 31 août dans la revue *Nature Geoscience*, Markus Stoffel, maître d'enseignement et



Le volcan Sarychev, dans les îles Kouryles (Russie), le 12 juin 2009. Photo: NASA

de recherche à l'Institut des sciences de l'environnement, et ses collègues français de l'Institut de recherche pour le développement et du Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives sont parvenus à mettre tout le monde d'accord.

Mettant tout à plat, les dendrochronologues ont réalisé une nouvelle reconstitution des températures estivales de l'hémisphère Nord pour les 1500 dernières années.

Se basant sur des données prélevées en Scandinavie, en Sibérie, au Québec, en

Alaska, dans les Alpes et les Pyrénées, ils ont analysé non seulement la largeur mais aussi la densité de cernes d'arbres qui est très sensible aux variations de températures et qui a été négligée jusque-là.

Ces nouvelles courbes de températures ont permis d'identifier toutes les éruptions majeures qui ont eu lieu durant ce laps de temps et de constater que les périodes de refroidissement qui les suivent se révèlent plus prononcées que dans les reconstitutions précédentes. Aucune ne semble toutefois durer plus de trois ans.

SAMALAS ET TAMBORA

Les physiciens du climat ont, quant à eux, recalculé le refroidissement engendré par les deux plus grandes éruptions du dernier millénaire, celles de Samalas et de Tambora, toutes deux survenues en Indonésie en 1257 et 1815. Le modèle climatique sophistiqué qu'ils ont utilisé

prend en compte la localisation des volcans, la saison de l'éruption et la hauteur d'injection du dioxyde de soufre. Il intègre également un module microphysique capable de simuler le cycle de vie des aérosols volcaniques depuis leur formation, suite à l'oxydation du dioxyde de soufre, jusqu'à leur sédimentation et élimination de l'atmosphère.

Ces nouvelles simulations montrent notamment que les perturbations des échanges de rayonnement, dues à l'activité volcanique, étaient largement surestimées dans les simulations précédentes. Il en ressort également que les éruptions de Tambora et de Samalas ont provoqué, à l'échelle de l'hémisphère Nord, un refroidissement moyen oscillant entre 0,8 et 1,3 °C pendant l'été 1258 et 1816. Les deux approches s'accordent également sur la persistance moyenne de ce refroidissement évaluée à deux-trois ans. ■

Les veilleurs du sommeil des graines

Le maintien des graines en dormance requiert une armada de molécules. Des chercheurs genevois ont contribué à découvrir leur identité

Pour éviter qu'une graine ne germe au mauvais moment ou au mauvais endroit, celle-ci est maintenue temporairement dans un état de dormance dès le moment où elle est relâchée par la plante. Dans un article paru le 3 septembre dans la revue *Nature Communications*, Luis Lopez Molina, professeur associé au Département de botanique et de biologie végétale (Faculté des sciences), et ses collègues des universités de Zurich et de Pohang (Corée du Sud) ont identifié quatre molécules impliquées dans le contrôle de ce sommeil artificiel.

En 2010, le chercheur genevois avait déjà montré, chez la plante-modèle *Arabidopsis thaliana*, que l'embryon est gardé assoupi grâce à l'acide abscissique (ABA) que l'endosperme, une couche monocellulaire présente dans l'enveloppe, relâche continuellement vers l'intérieur ultra-protégé de la graine. Cette phytohormone est un des garde-fous qui empêchent les faux départs comme une germination durant la mauvaise saison, même dans des conditions apparemment favorables. Elle augmente aussi les chances de dispersion de la semence, évitant ainsi aux rejetons d'une plante ou d'une espèce d'entrer en compétition entre eux.

Dans ce nouvel article, les chercheurs vont plus loin en découvrant le mécanisme moléculaire permettant l'ache-

vement de l'ABA de l'endosperme où il est produit vers l'embryon. Ils ont ainsi découvert un réseau de quatre transporteurs. Deux d'entre eux agissent de concert pour exporter l'hormone hors de l'endosperme tandis que les deux autres se chargent de son importation dans l'embryon.

Ces résultats pourraient également avoir une portée pratique, notamment dans les programmes de reproduction, en aidant à éviter de produire des semences à germination précoce. Certaines graines mutantes sont en effet incapables de produire de l'ABA, et donc de rester en état de dormance, et peuvent parfois germer encore attachées à la plante mère. Ce phénomène, nommé viviparité, entraîne des pertes économiques d'espèces cultivées. ■

En bref...

| MÉDECINE |

Une équipe internationale à laquelle collabore la Faculté de médecine a, pour la première fois, élaboré une cartographie complète des gènes activés juste après la fécondation d'un ovule humain. Ces résultats, parus dans la revue *Nature Communications*, permettent de mieux comprendre le développement embryonnaire humain et d'explorer de nouvelles voies thérapeutiques contre l'infertilité.

DERNIÈRE MINUTE

| DISTINCTIONS |

Faculté de médecine

Astrid Stuckelberger, privat-docent de la Faculté de médecine, docteure en psychologie et en sciences de l'éducation, chargée d'enseignement et chercheuse à l'UNIGE, s'est vu décerner le titre de professeure honoraire de l'Institut de biorégulation et de gérontologie de l'Académie russe des sciences médicales de Saint-Petersbourg. Elle est la 9^e scientifique étrangère (et 2^e femme) à recevoir ce titre, qui lui a été décerné pour ses contributions sur le vieillissement et les politiques de santé publique dans le monde.

Faculté des sciences

Professeur associé à la Section des sciences pharmaceutiques, Serge Rudaz a été nommé *Fellow* de l'Académie suisse des sciences pharmaceutiques.

L'Académie chinoise de chimie a décerné le certificat et la médaille de «Molecular Science Frontier Lecture Professorship» à Stefan Matile, professeur au Département

de chimie organique. Ce dernier est également membre du pôle de recherche national Chemical Biology.

| POLITIQUE UNIVERSITAIRE |

Les universités dans l'économie

En 2014, les recteurs des 21 universités de la Ligue européenne des universités de recherche (LERU), dont l'UNIGE est membre fondatrice, ont mandaté la société de consulting indépendante BiGGAR Economics pour effectuer une mesure quantitative de l'apport économique de ses institutions membres. L'organisation a récemment publié les résultats de cette étude. Deux indices couramment utilisés pour mesurer l'impact économique ont été retenus: l'emploi et la valeur ajoutée brute (VAB), appliqués aux données de 2014. Sur cette base, il ressort que la contribution des 21 universités à l'économie européenne est de 71,2 milliards d'euros de VAB et de 900 065 emplois. Pour en savoir plus: <http://bit.ly/iiCoppV>

| FORMATION |

Cours de langues pour les collaborateurs

En collaboration avec différentes unités et instituts, la Maison des langues de l'UNIGE propose aux collaborateurs de l'Université des cours de soutien en français, anglais, allemand, espagnol, italien et chinois. Un nouveau cours porte spécifiquement sur les savoir-faire académiques et la rédaction d'articles scientifiques en anglais. Inscriptions: www.mdl.unige.ch

| MOBILITÉ ERASMUS |

Devenir «Buddy»

L'International Exchange Erasmus Student Network propose aux étudiants de l'UNIGE de devenir «Buddy» en parrainant un ou plusieurs étudiants en échange fraîchement débarqués à Genève. L'occasion pour les locaux de partager leurs connaissances sur la ville, de rencontrer un étudiant étranger et d'avoir un rôle décisif dans son expérience genevoise

en l'aidant à s'intégrer à la vie académique et locale.

<http://geneva.esn.ch/content/become-buddy>

| LOGEMENT |

Appel aux particuliers

L'Université mène une politique active en faveur du logement des étudiants et des collaborateurs. Le manque de toits, récurrent à Genève, ne manque toutefois pas de se faire sentir, particulièrement au moment de la rentrée académique. Actuellement quelque 600 étudiants, selon les estimations du Bureau des logements, sont encore en quête d'un toit; quelques dizaines de nouveaux collaborateurs se trouvent dans une situation identique. L'Université fait donc appel à tous les particuliers qui auraient des appartements ou des chambres à louer, pour des courtes durées ou à plus long terme. Pour loger des étudiants: <http://bit.ly/1ES1x2Z>
Pour loger des collaborateurs: <http://bit.ly/1LnEoUn>

DANS L'OBJECTIF

ASTUCE CAMPUS

La Caravane des droits de l'enfant fait escale à Sion



La Caravane des droits de l'enfant était de passage à Sion sur le site valaisan de l'UNIGE. Partie le 9 septembre de Bruxelles, elle a fait halte avec ses 30 participants à Strasbourg, puis à Sion avant de terminer son périple à Genève. L'objectif de cette caravane, conçue avec la participation du Centre interfacultaire des droits de l'enfant de l'UNIGE (CIDE), est de faire découvrir la réalité des

institutions internationales de l'Union européenne, du Conseil de l'Europe et des Nations unies afin de mieux comprendre ce qu'elles mettent en œuvre pour faire respecter les droits de l'enfant. Ces visites et rencontres permettent de rendre les mécanismes en place plus accessibles aux professionnels qui pourront en évaluer la pertinence et l'efficacité de manière concrète. <http://unige.ch/-/caravane-des-droits-de-lenfant>

Rentrée: les délais à ne pas manquer

La rentrée académique est souvent synonyme d'une multitude d'informations à absorber pour les étudiants. Aussi est-il important de garder en tête quelques dates clés indispensables afin d'être à jour sur le plan administratif.

► **25 septembre:** délai pour effectuer un changement de faculté pour les étudiants soumis à des examens de rattrapage

► **30 septembre:** délai de paiement des taxes universitaires du semestre d'automne. Le bulletin de versement est envoyé aux étudiants à leur dernière adresse connue. Si cette adresse a changé, il convient de le signaler au plus vite via la plateforme admission.unige.ch

► **2 octobre:** délai pour effectuer un changement de faculté. Ce délai est avancé au **25 septembre** pour les étudiants souhaitant s'inscrire à la Faculté des lettres et soumis à un examen de français.

| Pour en savoir plus | admission.unige.ch

HORIZONS

Imprimante 3D: la machine qui transforme le virtuel en réel

L'Université vient de faire l'acquisition d'une imprimante 3D haut de gamme. Cette technologie révolutionnaire ouvre de nouvelles possibilités d'expérimentations aux chercheurs. Explications

En début d'été, l'Université a fait l'acquisition d'une imprimante 3D haut de gamme de dernière génération. Installée dans un local du Centre universitaire d'informatique (CUI) à Battelle, elle est à la disposition de tous les chercheurs de l'Université. Inventé dans les années 1950, le principe de l'impression 3D repose sur l'idée assez simple d'ajouter de la matière par couches, plutôt que d'en retirer, pour fabriquer un objet. La technologie a trouvé ses premières applications industrielles au début des années 2000, avant de se populariser. Les imprimantes actuelles, comme celle que vient d'acheter l'UNIGE, ont en effet atteint un niveau de performances qui ouvre des perspectives fascinantes pour les chercheurs, aussi bien en sciences appliquées qu'en recherche fondamentale. Pour se faire une idée du potentiel de l'impression 3D, une «journée contributive» est organisée le 28 novembre à Battelle.

C'est le professeur de la Section de biologie Michel Milinkovitch qui est à l'origine de cette acquisition. Avec le concours du professeur d'informatique Bastien Chopard, il a été rejoint par d'autres équipes des Facultés des sciences et de médecine ainsi que par le SIB Institut suisse de bioinformatique qui ont mis en commun des ressources pour l'achat de l'imprimante, avec le soutien du rectorat.

La principale caractéristique de ce nouvel outil est de pouvoir utiliser simultanément jusqu'à trois résines (parmi plusieurs dizaines disponibles) de natures très différentes pour la construction d'une même pièce, l'une solide et opaque,



Exemple d'objets réalisés avec l'imprimante 3D du CUI. Photo: J. Erard/UNIGE

l'autre transparente et une troisième plus souple, par exemple. Chacun de ces composants peut être finement dosé. Il est ainsi possible d'obtenir des matériaux composites plus ou moins rigides et plus ou moins transparents. La taille des objets fabriqués est limitée à environ 30 cm x 20 cm x 20 cm pour ce qui est de la machine installée au CUI.

«CAILLOUX INTELLIGENTS»

Pour les chercheurs, l'impression 3D offre l'avantage de pouvoir fabriquer des prototypes sur mesure, de tester une pièce et, si elle s'avère répondre aux attentes, de la reproduire à un nombre limité d'exemplaires. L'équipe du professeur Chopard collabore ainsi avec des chercheurs de la Section des sciences de la Terre et de l'environnement et de la Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève pour envisager de nouvelles approches pour l'analyse de glissements de terrain reproduits dans un laboratoire. A l'aide de l'imprimante 3D, les

chercheurs peuvent fabriquer des grains de sable et des cailloux creux dans lesquels ils placent ensuite des accéléromètres et des senseurs. Une fois intégrés au terrain, ces «cailloux intelligents» permettent de lire la trajectoire du glissement. Dans cette expérience, l'impression 3D offre la possibilité de fabriquer les pièces en petite quantité, afin de tester si l'idée est bonne, et de retravailler la configuration du caillou si cela s'avère nécessaire. «C'est pour cette raison que l'on parle de nouvelle révolution industrielle à propos de l'impression 3D», observe Michel Milinkovitch. La production industrielle classique est en effet inadaptée à la fabrication rapide d'objets complexes en nombre limité.

Cette capacité d'expérimenter à partir d'objets en grandeur nature ouvre d'innombrables possibilités dans le domaine médical. Les chirurgiens peuvent désormais se préparer à une opération à l'aide d'une reproduction de l'organe d'un patient obtenue par l'intermédiaire d'une image de scan-

ner. Par ailleurs, certaines résines sont aujourd'hui biocompatibles, permettant la fabrication de véritables prothèses personnalisées. Sans parler de l'apport constitué par la mise à disposition d'organes et de molécules 3D sur le plan pédagogique. «Il y a également toutes sortes d'aspects pratiques dans les recherches fondamentales que nous effectuons, ajoute Michel Milinkovitch. Nous essayons par exemple de mieux connaître le phénomène de craquement de la peau hyperkératinisée. L'impression 3D nous permet de passer de la simulation numérique dans un ordinateur à la simulation physique dans le monde réel. Nous pouvons également imprimer des objets digitalisés avec le scanner 3D développé dans notre laboratoire.»

TRADUIRE UNE IDÉE EN OBJET

Le fait de pouvoir traduire facilement et rapidement une idée ou sa représentation virtuelle sur un écran en une réalisation matérielle est certainement ce qui fait la grande force de l'impression 3D. Les chercheurs de l'UNIGE s'intéressent notamment aux applications dans le domaine de la robotique. «Nous ne sommes désormais plus limités par des contraintes liées à l'existence de composants sur le marché, explique Bastien Chopard. On peut, par exemple, imaginer un robot muni d'un bras d'une forme tout à fait nouvelle et le réaliser avec l'imprimante, ce qui peut s'avérer laborieux par des techniques conventionnelles.»

| CONTACT |

Daniel.Agulleiro@unige.ch

IMPRESSUM

| le journal |

Université de Genève
Service de communication
24 rue Général-Dufour
1211 Genève 4
lejournald@unige.ch
www.unige.ch/lejournald
Secrétariat, abonnements
T 022 379 75 03 | F 022 379 77 29

Responsable de la publication

Didier Raboud
Rédaction
Alexandra Charvet, Jacques Erard,
Sylvie Fournier, Vincent Monnet,
Anne-Laure Payot, Melina Tipticoglou,
Anton Vos
Correction
lepetitcorrecteur.com

Conception graphique

Jeremy Maggioni, Guy Mandofia
Impression
Atar Roto Presse SA, Vernier
Tirage
9 000 exemplaires
Reprise du contenu des articles autorisée
avec mention de la source.
Les droits des images sont réservés.

| PROCHAINE PARUTION |

jeudi 8 octobre 2015



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE